



Электротехнический завод «КВТ», Россия, г. Калуга

# Помпа гидравлическая

Профессиональная серия



Паспорт модели:

**ПМР-7003 (КВТ)**

**ПМР-7004 (КВТ)**

**ПМР-7010 (КВТ)**

**ПМР-7020 (КВТ)**

**ПМР-7020-К2 (КВТ)**

**ПМН-7008 (КВТ)**

**ПМН-7012 (КВТ)**

[www.kvt.su](http://www.kvt.su)

**ВНИМАНИЕ!**

Прочитайте данный паспорт перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования. Пожалуйста, обратите внимание на предупреждающие надписи. Это поможет Вам продлить срок службы инструмента, избежать его повреждения и травм при работе.

## Назначение

Помпы гидр влические ручные **ПМР-7003 (КВТ), ПМР-7004 (КВТ), ПМР-7010 (КВТ), ПМР-7020 (КВТ), ПМР-7020-К2 (КВТ)** и помпы гидр влические ножные

**ПМН-7008 (КВТ), ПМН-7012 (КВТ)** предназначены для создания давления в бочке жидкости при работе с гидр влическим помповым инструментом «КВТ».

### Комплект поставки

	<b>ПМР-7003</b>	<b>ПМР-7004</b>	<b>ПМР-7010</b>	<b>ПМР-7020</b>	<b>ПМР-7020-К2</b>	<b>ПМН-7008</b>	<b>ПМН-7012</b>
Помп гидр влическая	1	1	1	1	1	1	1
Рук в высокого давления (РВД)	1	1	1	1	2	1	1
Ремкомплект	1	1	1	1	1	1	1
Стальной кейс	1	1	1	1	1	1	1
Портативный спорт	1	1	1	1	1	1	1

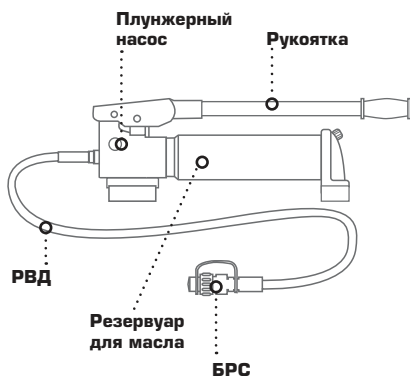
### Технические характеристики

<b>Параметр</b>	<b>ПМР-7003</b>	<b>ПМР-7004</b>	<b>ПМР-7010</b>	<b>ПМР-7020</b>	<b>ПМР-7020-К2</b>	<b>ПМН-7008</b>	<b>ПМН-7012</b>
Максимальное давление, МПа	70						
Механический сброс давления (АСД)	-	+	+	+	+	+	+
Двухступенчатое нагнетание давления	-	+	+	+	+	+	+
Манометр	-	-	-	-	-	-	+
Диапазон рабочих температур	-15°C до +50°C						
Длина рукоятки высокого давления, м	1,3	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	3
Рекомендуемое гидр влическое масло	Гидр влическое всесезонное масло КВТ						
Объем масла, л	0,26	0,40	1,00	2,00	2,00	0,80	1,20
Вес инструмента / комплект, кг	3,6/6,8	4,6/8,7	10,0/15,1	12,2/18,2	16,0/23,4	12,1/18,3	15,7/22,1
Габариты упаковки, мм	320x107x110	605x160x140	630x190x190	710x190x185	805x205x205	665x210x200	760x250x200

## Устройство и принцип работы

Помпа гидр влическ я предст вляет собой гидр влическую ст нцию с ручным/ножным приводом, котор я состоит из резерву р для р бочей жидкости, з крепленного н непод вижном основ нии, рукоятки/пед ли, приводящей в движение плунжерный н сос и рук в РВД.

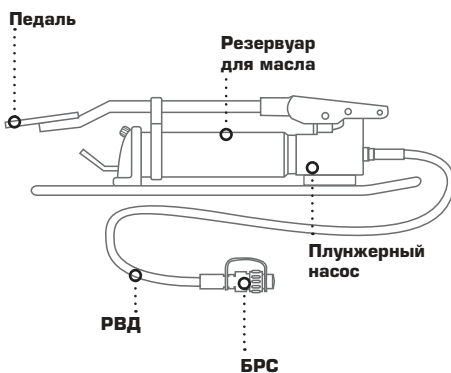
### Помпа гидравлическая ручная



В помпе применён двухступенч тый плунжерный н сос, имеющий две ступени н гне т ния д вления (кроме ПМР-7003). Перв я ступень – низкого д вления – позволяет обеспечить ть под чу р бочей жидкости в дост точном объёме для ускорения дви жения поршня исполнительного устрой ств без н грузки. Втор я ступень – высоко го д вления – способн созд в ть р бочее д вление, необходимое для норм льного функциониров ния исполнительного устройств .Переход с одной ступени н дру гую происходит втом тически.

Р боч я жидкость содержится в резер ву ре и при р боте з с сыв ется н сосом и под ётся через рук в высокого д вления РВД подключенного к исполнительному устройству посредством быстрор зъемного соединения БРС.

### Помпа гидравлическая ножная



В конструкции помпы предусмотрен мех низм втом тического сброс д вления (АСД) (кроме ПМР-7003), при достиже нии м ксим льной р бочей н грузки. Для полного сброс д вления н всех ручных помп х (кроме ПМР-7020-К2), т кже н ножной помпе ПМН-7008 н пр вой боковой ч сти р спределителя имеется дрос сельный винт, н ножной помпе ПМН-7012 имеется ножной рыча г принудительного сброс д вления.

Н помпе ПМН-7012 уст новлен м нометр с глицириновым н полнителем. Д нный н полнитель обеспечив ет н и большую точность пок з ний во время р боты, т кже во избеж нии з лип ния стрелки м нометр во время р бот н моро зе.

## Меры безопасности

- Помп гидр влическ я является профессиональным инструментом, эксплуатация и обслуживание которого должно производиться квалифицированным персоналом
- Перед началом работы внимательно изучите паспорт инструмента
- Внимательно осмотрите рукав высокого давления на предмет целостности
- Не используйте помпу при обнаружении повреждений рукава высокого давления
- Во время работы рукав должен быть без перегибов и максимально выпрямлен
- Перед тем как отсоединять рукав убедитесь, что давление в системе сброшено
- Закрывайте БРС рукава высокого давления заглушкой, когда он отсоединен во избежание загрязнения клапана
- Не проводите работы при температурах выше или ниже рабочего диапазона
- После длительного использования медленно уберите остатки рабочей жидкости из бачка в соответствии с требованиями. Средний срок службы составляет 2 года. При интенсивном использовании инструмент может потребоваться заменить не менее 1 раз в год.
- В качестве рабочей жидкости применяйте только материалы, указанные в технических характеристиках
- В случае обнаружения некорректной работы помпы, также в случае обнаружения неисправностей, прекратите её использование и обратитесь в Сервисный Центр КВТ
- В случае проведения самостоятельного ремонта используйте только оригинальные запчасти КВТ, которые Вы можете приобрести в Сервисном Центре КВТ. Предварительно согласуйте проведение самостоятельного ремонта с Сервисным Центром КВТ, иначе возможна потеря гарантии на инструмент (согласно разделу №4 п.6 Положения о гарантийном обслуживании)



*Берегите руки. Не помещайте пальцы во время работы в рабочую зону инструмента.*



*Инструмент не предназначен для работы под напряжением. Перед началом работы убедитесь, что линия обесточена и заземлена.*



**ВНИМАНИЕ!**  
*Предупреждения, меры безопасности, приводимые в данном руководстве, не могут предусмотреть все возможные ситуации. Квалифицированный рабочий персонал должен понимать, что здравый смысл и осторожность должны присутствовать при работе с оборудованием.*

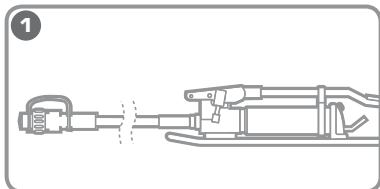
## Подготовка к работе



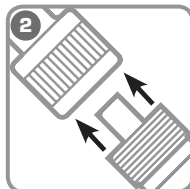
Перед началом работы проверьте наличие масла в масляном резервуаре. По необходимости долейте до требуемого уровня. При проведении работ в холодное время года используйте соответствующее масло. Во избежание выхода инструмента из строя, обязательно своевременно производите замену масла.



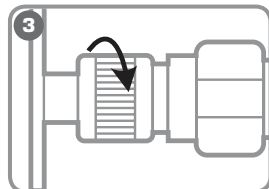
Рекомендуем использовать всесезонное масло ВМГЗ КВТ



**1** Установите помпу по возможности на ровной, плоской поверхности. Такое положение обеспечит устойчивость насоса во время работы



**2** Присоедините рукоятку РВД к клапану на исполняющем оборудовании через БРС

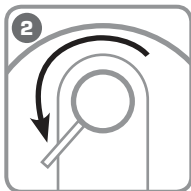


**3** Плотнo затяните гильзу БРС, приложив достаточное усилие (от руки) для обеспечения хорошего соединения (без применения слесарного инструмента)

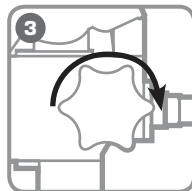
Помпа готова к работе.

## Порядок работы насосов ПМР-7003, ПМР-7004, ПМР-7010, ПМР-7020, ПМН-7008

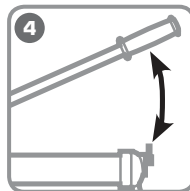
**1** Установите монтируемое изделие в рабочую зону исполняющего инструмента.



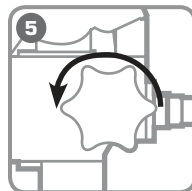
**2** Откройте клапан на задней крышке (кроме помпы ПМР-7003)



**3** Поверните винт сброса давления в положение «Закреть»



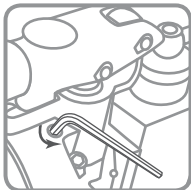
**4** Нагнетайте давление рукояткой/педалью до завершения операции (при опрессовке - смыкание матриц, при резке - полное перерезание кабеля или до срабатывания АСД)



**5** После завершения рабочего цикла сбросьте давление, повернув винт сброса давления в положение «Открыть»

**6** Шток исполняющего оборудования вернется в исходное положение.

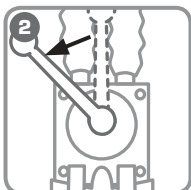
## Порядок работы помпы ПМР-7020-К2



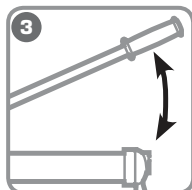
Откройте клапан на корпусе помпы на 1 — 2 оборота.

В р и нт №1. Р бот с однокл п нным инструментом

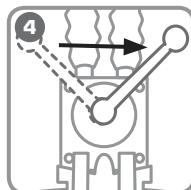
**1** Установите монтируемое изделие в рабочую зону исполняющего инструмента.



Для подачи давления на инструмент №1 установите распределитель в крайнее левое положение



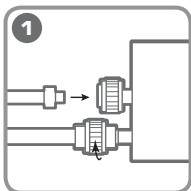
Нагнетайте давление до завершения операции (при опрессовке - смыкание матриц, при резке - полное перерезание кабеля)



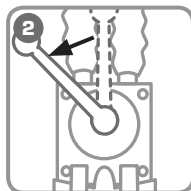
После завершения рабочего цикла поверните распределитель в крайнее правое положение. При этом давление в исполняющем инструменте №1 полностью сбросится.

**5** Работа с исполняющим инструментом №2 аналогична работе с исполняющим инструментом №1.

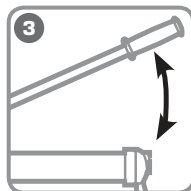
В р и нт №2. Р бот с двухкл п нным инструментом



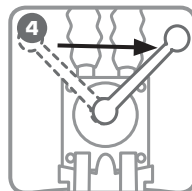
Присоедините свободные концы рукавов РВД (2шт.) к клапанам 2-х клапанного инструмента через БРС. Соблюдайте правильность подключения для подачи масла и сброса давления в исполняющем инструменте.



Установите распределитель в крайнее левое положение



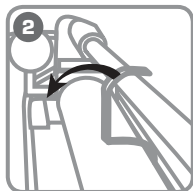
Нагнетайте давление до завершения операции



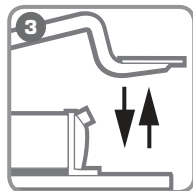
После завершения рабочего цикла поверните распределитель в крайнее правое положение. При этом давление в исполняющем инструменте полностью сбросится.

## Порядок работы помпы ПМН-7012

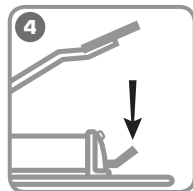
- 1** Установите монтируемое изделие в рабочую зону исполняющего инструмента.



Откройте защелку педали, при этом педаль примет рабочее положение



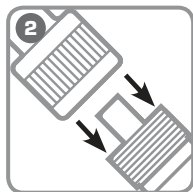
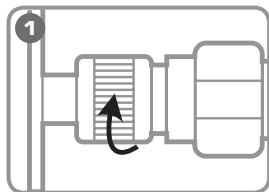
Нагнетайте давление педалью до завершения операции (при опрессовке - смыкание матриц, при резке - полное перерезание кабеля или до срабатывания АСД)



После завершения рабочего цикла сбросьте давление, нажав на «ножной рычаг принудительного сброса давления»

- 5** Шток исполняющего оборудования вернется в исходное положение

## Завершение работы



1. После завершения работы убедитесь, что давление в системе сброшено.
2. Открутите гильзу быстроразъемного соединения и отсоедините рукав помпы от исполняющего инструмента.

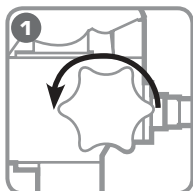
## Обслуживание инструмента

### 1. Очистка инструмента.

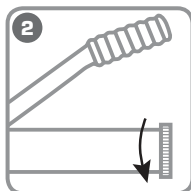
Всегда держите инструмент в чистоте. После завершения работы инструмент должен быть протерт чистой ветошью для удаления лишней грязи с инструмента, прежде всего в местах подвижных частей.

### 2. Порядок замены масла

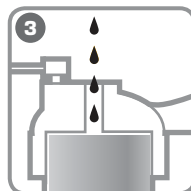
ПМР-7003



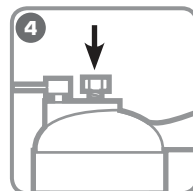
Поверните дроссельный винт в положение «Открыть».



Выкрутите заднюю крышку и слейте отработанное масло в заранее подготовленную для этого емкость

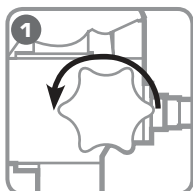


Залейте гидравлическое масло в объеме указанном в технических характеристиках

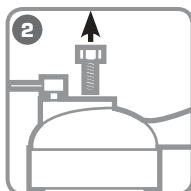


Закройте заднюю крышку/сливную пробку, удалите воздух из системы

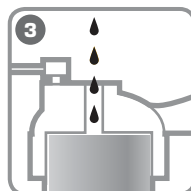
ПМР-7004, ПМР-7010 и ПМР-7020, ПМР-7020-К2



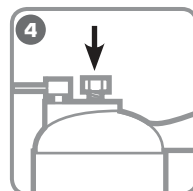
Поверните дроссельный винт в положение «Открыть».



Выкрутите сливную пробку и слейте отработанное масло в заранее подготовленную для этого емкость

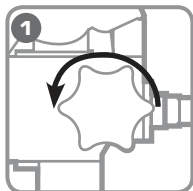


Залейте гидравлическое масло в объеме указанном в технических характеристиках

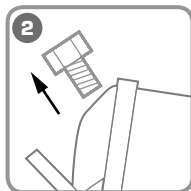


Закройте заднюю крышку/сливную пробку, удалите воздух из системы

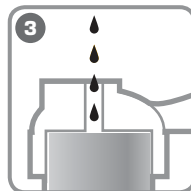
ПМН-7008, ПМН-7012



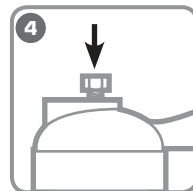
Поверните дроссельный винт в положение «Открыть».



Выкрутите сливную пробку и слейте отработанное масло в заранее подготовленную для этого емкость



Залейте гидравлическое масло в объеме указанном в технических характеристиках



Закройте заднюю крышку/сливную пробку, удалите воздух из системы



### ВНИМАНИЕ!

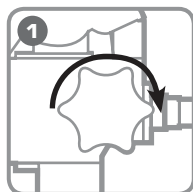
Отработанное масло относится к 3 классу опасности. Утилизация отработанного масла должна проводиться в порядке, установленном потребителем, либо в соответствии с региональным или Федеральным законом.



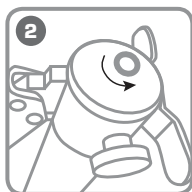
## Обслуживание инструмента

### 3. Порядок удаления воздуха из системы

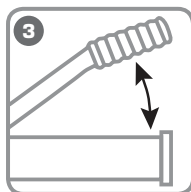
ПМР-7003



Поверните дроссельный винт в положение «Закреть»

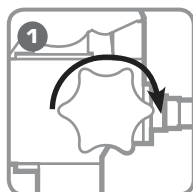


Установите помпу под углом 30° задней крышкой вниз и открутите клапан для стравливания воздуха

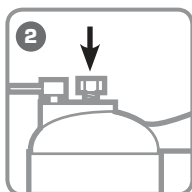


Произведите 3-5 качков рукояткой, плотно закрутите клапан для стравливания воздуха и проверьте помпу в работе. При необходимости повторите порядок действий.

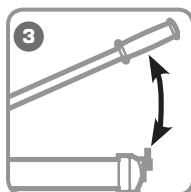
ПМР-7004, ПМР-7010, ПМР-7020, ПМН-7008, ПМН-7012



Поверните дроссельный винт в положение «Закреть»

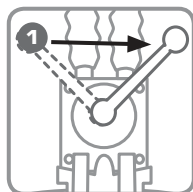


Установите помпу под углом 30° заливной пробкой вверх и открутите винт для стравливания воздуха. Для помпы ПМН-7012 произвести установку педали в рабочее положение.

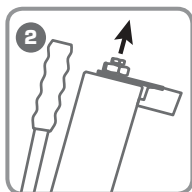


Произведите 3-5 качков рукояткой/педалью, плотно закрутите винт для стравливания воздуха и проверьте помпу в работе. При необходимости повторите порядок действий.

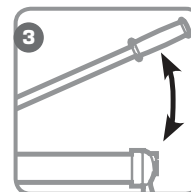
ПМР-7020-K2



Установите распределитель в крайнее левое или правое положение



Установите помпу под углом 30° заливной пробкой вверх и открутите ее.



Произведите 3-5 качков рукояткой, плотно закрутите заливную пробку и проверьте помпу в работе. При необходимости повторите порядок действий.

## Возможные проблемы и способы их устранения

### ● Помпа не создает необходимое давление

- **Причин 1** Недостаточно гидравлического масла
- **Решение** Долить рекомендуемое количество масла до необходимого уровня
- **Причин 2** Воздух в системе
- **Решение** Удалить воздух согласно инструкции (в разделе «Обслуживание инструмента»)

### ● Течь масла на исполняющем инструменте

- **Причин 1** Износ уплотнений
- **Решение** Заменить уплотнения согласно инструкции ищите КВТ [www.kvt.su](http://www.kvt.su) в разделе «Техническая поддержка», либо обратиться в Сервисный Центр КВТ

### ● Иные неисправности

Обратитесь в Сервисный Центр КВТ



*Самостоятельный ремонт без должной для этого подготовки может привести к выходу из строя механизмов помпы, а также к получению травм.*



*По всем вопросам ремонта помпы обращайтесь в сервисный центр.*

## Правила гарантийного обслуживания

### Уважаемые покупатели!

Мы непрерывно работаем над повышением качества обслуживания своих клиентов. Если у Вас возникли какие-либо проблемы с инструментом, мы всегда рассмотрим Ваши претензии и сделаем все возможное для их удовлетворения.

Гарантийный срок - 36 месяцев со дня продажи инструмента (что подтверждается документом о приобретении). Гарантия не распространяется, либо ограничен срок минимальный комплектующих, так же не случаи, которые не являются гарантийными согласно разделу №3 и №4 Положения о гарантийном обслуживании.

### Гарантийные обязательства не распространяются (согласно разделу №3 Общего положения о гарантийном обслуживании):

- Инструмент с отсутствующими товарными знаками, без возможности его идентификации в качестве инструмента торговой марки «КВТ»
- Упковку, сходные, метрические аксессуары (фильтры, сетки, мешки, картриджи, ножи, насадки и т.п.)
- Ресурсы, головки, штоки и рукоятки гидравлических прессов, не оборудованных клапаном автоматического сброса давления (АСД)
- Резиновые и фторопластовые уплотнители гидравлического оборудования;
- Хрупкий механизм секторных ножиц (хрупкий стопорная скоба, пружины)
- Все лезвия режущего инструмента (к белерезов, тросорезов, болторезов и т.п.)
- Резьбовые шпильки инструмента для пробивки отверстий;
- Возвратные пружины в ручном инструменте (пресс-клещи, стрипперы для проводов и т.д.);
- Элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- Подшипники скольжения, качения

## Правила гарантийного обслуживания

### Случай не является гарантийным:

- При предъявлении претензий по внешнему виду, механическим повреждениям, отсутствию крепеж и некомплектности инструмент, возникшим после передачи покупателю.
- При наличии повреждений, вызванных использованием инструмент не по назначению, связанных с нарушением правил эксплуатации, порядка регламентных работ, а также условий хранения и транспортировки.
- При наличии следов деформации или разрушения деталей и узлов инструмент, вызванных превышением допустимых технических возможностей инструмент (например, превышение максимально допустимых диаметров кабелей, тросов при резке, резке кабелей со стальным сердечником ножницами, не предназначенными для этого и т.д.).
- При внесении изменений в конструкцию инструмент.
- При самостоятельной регулировке инструмент, приведшей к выходу инструмент из строя.
- При самостоятельном ремонте или замене деталей инструмент и сходных модели в других мастерских и сервисных центрах.
- В случае поломки или снижения работоспособности инструмент в результате влияния внешних неблагоприятных факторов (воздействия влаги, агрессивных сред, высоких температур и т.п.).
- При выработке и износе отдельных узлов инструмент, возникших по причине чрезмерно интенсивного использования инструмент.
- При наличии повреждений, либо преждевременного выхода из строя деталей и узлов, вызванных попаданием грязи, абразивных частиц и посторонних предметов в подвижные механические и гидравлические узлы инструмент.
- При нарушении работоспособности инструмент, возникших по причинам независящим от производителя (форс-мажорные обстоятельства, стихийные бедствия, пожары, техногенные катастрофы и т.п.).

*Сохраняйте документы, прилагаемые к изделию при продаже (товарно-кассовый чек, накладные, паспорт инструмента).*

## Хранение и транспортировка

- Храните помпу в сухом помещении. Избегайте хранения в условиях высокой влажности, потому что это способствует возникновению коррозии металлических частей. При длительном хранении участки, подверженные коррозии, обработайте противокоррозионным составом.
- При хранении инструмент в кейсе необходимо свернуть ручки в высококачественного вливания широкими кольцами.
- Транспортировку помпы необходимо производить в индивидуальной жесткой упаковке, обеспечивающей целостность инструмент. Правильность положения упаковки должна соответствовать общепринятым нормам.
- При транспортировке не подвергайте ударам, оберегайте от воздействия влаги и попадания атмосферных осадков.

## Сервисный центр

### **Изготовитель:**

ООО «КЭЗ КВТ»  
248033, Россия, г. К луг  
пер. Секиотовский, д.12

### **Сервисный Центр КВТ:**

248033, Россия, г. К луг  
пер. Секиотовский, д.12  
телефон: (4842)595-260  
e-mail: service@kvt.su

Подробн ья информ ция о технических х р ктери-  
стик х, г р нтийном положении, с мостоятельном  
ремонте и пр., р змещен н с йте з вод - изгото-  
вителя [www.kvt.su](http://www.kvt.su)

З вод-изготовитель ост вляет з собой пр во  
вносить изменения в конструкцию инструмент  
без уведомления.

## Сведения о приемке

Помп гидр влическ я

**ПМР-7003 (КВТ)**  
**ПМР-7004 (КВТ)**  
**ПМР-7010 (КВТ)**  
**ПМР-7020 (КВТ)**  
**ПМР-7020-К2 (КВТ)**  
**ПМН-7008 (КВТ)**  
**ПМН-7012 (КВТ)**

### **Штамп ОТК**

Соответствует техническим условиям  
ТУ 4834-019-97284872-2012  
Призн н годным к эксплу т ции

## Отметка о продаже